

L'ÉCHO

du sud territoire

Les lumières du Sud Territoire



Les illuminations de Delle, Grandvillars et Beaucourt



Nuits de Milandre... «Les Femmes savantes.»



Lâcher des ballons de l'Espoir.



Formateur et élève du CAP Pro horloger
du lycée de Delle.

C'est la saison, et l'Écho du Sud ne veut pas manquer à la tradition, c'est pourquoi la CCST présente ses meilleurs vœux au Sud Territoire, à ses habitants, à son économie, à son développement.

Vous le savez, dans toutes les communes de la CCST, élus de tous bords, acteurs économiques (industriels, commerçants, artisans...), associations se mobilisent pour faire avancer et défendre notre territoire face à la crise.

Que tous les meilleurs vœux se réalisent et pourquoi pas, entre autres, celui voté à l'unanimité par les élus de la CCST le 31 octobre dernier et relatif au souhait exprimé depuis longtemps par les élus de voir se développer une filière formation horlogère dans notre lycée de Delle.

Après un vote du Conseil d'Administration du lycée Ferry initiant la demande, après le vote unanime des élus de la CCST, la balle est dans le camp du Rectorat et du Conseil Régional pour transformer ce vœu en une réalité qui, nous n'en doutons pas, permettra de construire une véritable filière d'emploi pour les jeunes du Sud Territoire.

Christian RAYOT
Président de la CCST

MOTION POUR UNE FILIÈRE HORLOGÈRE AU LYCÉE DE DELLE

Le Sud Territoire souffre de la crise, il dispose pourtant d'un fort potentiel en termes d'emplois industriels et des opportunités se présentent.

La France détient 30 % du marché du luxe mondial et la Franche-Comté à elle seule tient une place importante dans ce secteur avec, en 2012, 14.000 salariés dans

l'horlogerie (4.000 travaillent en France et 10.000 en Suisse), 2.000 dans la maroquinerie et 1.000 dans la bijouterie. Aujourd'hui, 95 % de la production franco-comtoise est concentrée sur les pôles de Besançon, du Haut-Doubs et de l'Aire Urbaine.

D'après une étude récente de la CCI 25, en 2020, la filière horlogerie devrait compter 17.000 salariés (4.000 en France et 13.000 en Suisse).

Ces emplois nouveaux seraient à répartir dans les métiers d'horlogers, de polisseurs, de décolleteurs, d'opérateurs à commande numérique, d'opérateurs de précision, d'ingénieurs luxe, de commerciaux et relations clients, sans oublier les métiers de la logistique.

La vallée de l'Ajoie, de Delémont à Delle, par ses nouvelles implantations industrielles (entreprises Swatch, Chevrolet, Tag Heuer, Sonceboz...) en territoire helvétique, jouera un rôle déterminant dans cette évolution.

Dans les 5 ans à venir, on attend 1.500 emplois créés à la frontière côté suisse dont parallèlement près de 1.200 sur Boncourt.

Le Canton du Jura prévoit un déficit de 10% de sa population active dans les 10 années à venir.

Dès janvier 2013, avec l'appui des collectivités locales dont particulièrement la CCST et la Ville de Delle, le Conseil Régional a validé le financement d'une demi-section (15 élèves) en formation continue sur un CAP horlogerie au lycée professionnel Ferry de Delle.

Deux classes sont aujourd'hui en formation de 9 mois et la première sortira fin décembre 2013.

Ces formations constituent un élément extrêmement positif pour l'avenir de l'emploi dans le Sud Territoire. Dans chaque formation, 11 à 12 élèves sur 15 ont suivi au moins un stage dans une entreprise horlogère suisse, en particulier à Delémont, Porrentruy, Les



Genevez et Le Noirmont. Des suites positives sont d'ailleurs largement évoquées.

L'obtention du CAP horlogerie représentera pour la quasi-totalité des stagiaires la conclusion de cette formation et une porte vers l'emploi.

Compte tenu des tous ces indicateurs très positifs, il conviendrait donc de renforcer cette offre sur le lycée de Delle par l'ouverture de filières de formation initiale en horlogerie ainsi que des formations (continue ou initiale) en décolletage, métiers fortement recherchés dans la vallée de l'Ajoie.

Les élus de la CCST, réunis en Conseil Communautaire le 31 octobre 2013, sont déterminés à soutenir toutes les pistes génératrices de formation et d'emploi pour la jeunesse du Sud Territoire. C'est pourquoi ils invitent les instances régionales et de l'éducation nationale à ouvrir ces voies au plus tôt afin de redonner aux formations et métiers de l'industrie la place qui a toujours été la leur dans le Sud Territoire.



Sommaire

- | | | | |
|--|-------|--|---------|
| ■ Meilleurs Vœux | p.2 | ■ Rando historique : les sentiers des passeurs | p.8 |
| ■ Les Échos de l'Écho | p.3 | ■ Moulin Musée de Courtelevant | p.9 |
| ■ Le Sud Territoire, une terre vivante et active | p.4 | ■ Culture dans le Sud | p.10-11 |
| ■ Droit d'option des travailleurs frontaliers | p.5 | ■ Deux étoiles du sport | p.12 |
| ■ La vie des services | p.6-7 | | |



contact@cc-sud-territoire.fr

www.cc-sud-territoire.fr

COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU SUD TERRITOIRE 8, Place Raymond Forni - 90101 DELLE Cedex- BP 106 - Tél. 03 84 56 26 07 Fax 03 84 56 27 66
COORDONNÉES UTILES Service des Eaux, de l'assainissement et des ordures ménagères - 6 rue de l'Arc 90600 GRANDVILLARS Tél. 03 84 23 50 81

Directeur de rédaction **Christian RAYOT** / Conception **Couleur Sport Productions**

Photos droits réservés : Belfort tourisme, Moulin de Courtelevant, Nuits de Milandre, Musée de Brebotte, La Maison Pour Tous, Alain FOUSSERET, Couleur Sport Productions, Colette PECAUT, Services CCST.

Impression : ESTIMPRIM / Tirage 12.000 exemplaires / imprimés sur papier 100% recyclé.

N°ISSN : 1778-0187

La gare de Delle est ouverte



Une gare avec 16 trains par jour.

LA GARE DE DELLE FONCTIONNE À NOUVEAU APRÈS UNE FERMETURE DE 21 ANS !

Entièrement réhabilitée par la Communauté de Communes du Sud Territoire, le pôle public de la gare de Delle est désormais ouvert au public par l'association CHACASOL du lundi au vendredi de 6 h à 19h30 depuis le 25 novembre.

A la gare, les clients et voyageurs peuvent trouver un café avec viennoiseries et sandwiches, une épicerie de produits locaux et de proximité, un espace d'information mobilité et tourisme, une connexion WIFI et un dépôt de la presse locale et suisse. L'épicerie-café de la gare vend et promeut les produits des commerçants locaux.

Prochainement, des espaces vidéo et vitrines permettront de diffuser et de présenter les offres des commerçants et entreprises intéressées. La gare disposera également de salles de réunion et d'espaces de travail en location à la demi-journée ou à la journée.

C'est par une convention que la CCST a noué avec l'association CHACASOL un partenariat pour gérer la gare et proposer de nombreux services au public tout en créant une offre d'insertion.

Grâce au soutien de financeurs publics et privés, le chantier d'insertion CHACASOL, agréé par l'Etat, a pu voir le jour et créer 8 postes pour des demandeurs d'emploi du Sud Territoire ; un encadrant technique, 6 contrats d'insertion et un emploi d'avenir.

L'association INTERMED, structure d'insertion, apporte son concours pour la gestion et l'accompagnement des salariés en insertion.

CÔTÉ GARE

N'oublions pas qu'un train des CFF (Chemins de Fer Suisses) dessert la gare chaque heure de 5h à 23h (horaires sur CFF.ch) et permet de rejoindre en quelques minutes ou quelques heures les villes de Porrentruy, Delémont, Bienne, Bâle, Berne, Neuchâtel, Lausanne ou Genève. Voyageurs français et Suisses, frontaliers, sont déjà nombreux à apprécier ce service.

Les voyageurs suisses à destination de la gare TGV peuvent également trouver une correspondance avec les bus OPTYMO pour rejoindre la gare Belfort-Montbéliard TGV.

Fin 2016, la réouverture de la ligne Delle-Belfort permettra également d'assurer une desserte ferroviaire du Sud Territoire sur la gare TGV et la ville de Belfort.



Dès le printemps prochain, la gare deviendra un véritable pôle d'échange multimodal qui sera opérationnel avec un pôle public (café, épicerie, locations, informations), un pôle affaires, des parkings de co-voiturage, des quais trains et bus, un parking à vélos et des voitures en auto-partage.

La gare est propriété de RFF, la CCST a pris en charge l'intégralité de la réhabilitation du bâtiment et de ce pôle d'échange multimodal pour un montant d'un million d'euros tout en bénéficiant d'une subvention de 200.000 € du Conseil Régional de Franche-Comté

Aujourd'hui, de 6h à 19h30, vous pouvez venir à la gare de Delle pour prendre une boisson fraîche ou chaude comme un café, des sandwiches fabriqués à la demande. Vous trouverez également l'Est Républicain et Le Quotidien Jurassien, un dépôt de pains et de croissants, et une petite épicerie de produits locaux.

Le pôle public de la gare vous propose également un écran d'informations locales et des salles de réunion louables à la demi-journée (avec accès direct sur le quai des trains)

Le Club des Chefs d'entreprise du Sud Territoire poursuit son développement

Le club des chefs d'entreprises du Sud Territoire poursuit son enracinement et ses activités.

Déjà composé de plus de 35 membres, il garde comme double objectif de créer et proposer aux responsables économiques du Sud des moments d'échanges et de convivialité où les chefs d'entreprise font connaissance entre eux et avec les autres acteurs économiques intervenant dans le Sud Territoire.

Des sujets ont déjà été traités... L'énergie, la gestion des déchets. Mais ce sont aussi des moments où chaque entreprise, tour à tour, présente ses activités. Cela a déjà permis à certaines d'entre elles de renforcer leur partenariat.

Comme l'a souligné un responsable d'une jeune entreprise venue s'implanter à Delle, pourquoi aller chercher à des kilomètres des partenaires et des sous-traitants alors que certains peuvent être nos voisins ?

Le club est également un interlocuteur apprécié des collectivités locales et de la CCST pour dialoguer sur les enjeux économiques du Sud Territoire.

Pour contacter le club : clubCESud90@gmail.com



Le Conseil d'administration du Club des Chefs d'entreprises du Sud Territoire.

Réhabilitation du bâtiment des Fonteneilles à Beaucourt initiative de la Communauté de Communes, propriétaire des lieux



Site des Fonteneilles.

En juin 2013, la Communauté de Communes du Sud Territoire s'est portée acquéreur du bâtiment dénommé le Fer à Cheval sur le site des Fonteneilles à Beaucourt, jusqu'alors propriété de la commune de Beaucourt.

Cette acquisition fait suite à de nombreuses réunions de travail entre les deux collectivités, concernant l'avenir du bâtiment. Cet immeuble d'environ 6.000 m² sur 3 étages fera l'objet d'une requalification complète, en logements destinés à la vente ou à la location en état futur d'achèvement.

Il est prévu d'aménager des appartements de type F3 dans ce bâtiment ; toutefois, le caractère modulable des structures envisagées permettra l'aménagement d'appartements plus grands au besoin.

La commercialisation des tranches sera successive avec des opérations de communication variées : réalisation d'un appartement témoin, création d'un logiciel de conception 3D... Une banderole promotionnelle est également apposée sur la façade sud du bâtiment, pendant toute la durée des travaux.

Afin de réaliser ce programme immobilier, la CCST a signé une concession d'aménagement avec la SPL Sud Immobilier, créée en mai 2013.

Cette Société Publique Locale a pour objet, dans la limite des compétences de la CCST et de celles des communes, la promotion de l'habitat par la valorisation des biens fonciers et immobiliers du domaine privé des communes actionnaires et de la Communauté de Communes du Sud Territoire.

Dans un premier temps, ce sera donc l'étude pour la réalisation en VEFA (Vente en Etat Futur d'Achèvement) de 18 logements. La réflexion se poursuivra pour la suite du programme de réhabilitation, en concertation avec les élus de Beaucourt.

La réhabilitation de cette friche industrielle permettra l'amélioration de l'entrée de ville de Beaucourt, côté Dasle, et créera une nouvelle offre immobilière de haut niveau au cœur d'un environnement de qualité, de par la proximité du Parc des Cèdres et le réaménagement complet du reste du site des Fonteneilles par la Communauté de Communes du Sud Territoire.

Plus largement, cette opération d'aménagement permet un traitement de la présente friche par un réemploi de l'espace conforme aux attentes en termes d'habitat de la commune, et d'économie des espaces fonciers conforme à l'intérêt général.

Le Sud Territoire, une terre VIVANTE et ACTIVE



Conférence de presse franco-suisse du Contrat de Rivière Allaine
(le 17 septembre 2013).



Inauguration des aménagements de la déchetterie de Fêche l'Eglise
(28 septembre 2013).



Exposition vente d'objets revalorisés par Inservet et le SOM CCST
(22 et 23 novembre 2013).



Théâtre franco-suisse des Nuits de Milandre - Les Femmes savantes
à Delle (août 2013).



Rencontre avec
les daims de Suarce
(août 2013).

Fête de l'Ane
de Suarce.



Les Services
des OM remettent
une poule
aux volontaires
dans
le cadre de
la réduction
des déchets.



Son et Lumière
de Brebotte
(juillet 2013).



Droit d'option des **travailleurs frontaliers.** Motion votée par le Conseil Communautaire le 11 décembre 2013

La Franche Comté compte aujourd'hui plus de 28.000 travailleurs frontaliers se rendant quotidiennement à leur travail dans l'Arc Jurassien Suisse.

Ils représentent un véritable pouvoir d'achat et de consommation qui prospère sur nos territoires, permettant ainsi le développement d'emplois sur le territoire français également par les biens et les services qu'ils utilisent.

Ce sont plus de 2000 emplois frontaliers qui concernent le Territoire de Belfort, dont une très large proportion (plus de 50 %) dans le périmètre de notre communauté.

La future réglementation risque de mettre à mal ce soutien économique.

En effet, selon l'Accord sur la libre circulation des personnes entre la Suisse et l'Union européenne, les frontaliers occupés en Suisse bénéficient d'un droit d'option pour leur assurance de soins. Ils peuvent aujourd'hui choisir de s'assurer auprès du régime fédéral d'assurance maladie (LAMal), du régime général de sécurité sociale (CMU) ou auprès d'une assurance privée. Cette troisième option en faveur des contrats privés cessera le 31 mai 2014. A cette date, les frontaliers ayant opté pour l'assurance privée basculeront dans le système de sécurité sociale français.

Environ 90 à 95% des frontaliers sont au bénéfice de contrats privés.

Le basculement vers un régime obligatoire pose plusieurs problèmes :

La couverture CMU n'est pas adaptée à la situation transfrontalière et ne permet pas la prise en charge des soins programmés en Suisse, sauf autorisation expresse des médecins conseils.

Le coût de l'assurance CMU est actuellement de 8% du revenu fiscal imposable. En 2006, la suppression de l'abattement forfaitaire de 20% a eu pour incidence une augmentation du revenu fiscal de référence et par conséquent de la cotisation CMU à laquelle il est indispensable de rajouter une assurance complémentaire. Pour beaucoup de ménages frontaliers, cette tarification

sera très difficilement supportable.

L'incertitude de la poursuite de la libre circulation des personnes soumises à référendum à chaque entrée d'un nouvel État membre dans l'Union européenne.

Le contexte politique actuel, propice au protectionnisme sur fond de xénophobie accrue à l'encontre des travailleurs frontaliers, qui met en péril les accords bilatéraux Suisse-Union Européenne

Ces futures dispositions généreraient des incidences significatives pour le Sud Territoire, entraînant entre autres une perte du pouvoir d'achat des frontaliers et ainsi la baisse de la consommation des ménages.

Le Conseil Communautaire de la CCST a toujours choisi de soutenir et d'accompagner les habitants du Sud Territoire travailleurs frontaliers.

Ainsi, les aménagements de la gare de Delle visent également à leur permettre de trouver un accueil en gare au départ et à leur retour du travail.

Une réflexion est également menée sur le développement de parking de co-voiturage.

Les efforts de la CCST dans le cadre de l'ouverture d'une filière horlogère au Lycée de Delle ont également pour but de proposer des formations dynamiques et synchronisées avec les besoins industriels des activités suisses et françaises.

C'est pourquoi le droit d'option aménagé sur une rupture brutale au 31 mai 2014 nous paraît néfaste au développement du Sud Territoire et demande le report de la date butoir.

C'est également dans ce cadre que le Conseil Communautaire se fait le relais de la demande des associations de travailleurs frontaliers telles que le GTE, qui propose la création d'un véritable régime spécifique d'assurance maladie pour les transfrontaliers tenant compte des particularités professionnelles en pays voisin, pays tiers de l'Union Européenne et souhaite que ces derniers puissent exposer leurs propositions au Président de la République.

Autres nouvelles des **zones d'activités**

La CCST dispose d'atouts considérables à présenter et à promouvoir auprès des investisseurs et des chefs d'entreprises.

Elle réalise des installations d'entreprises qui permettent le développement et la diversification économique, le maintien de l'emploi sur place et la pérennisation des équipements et infrastructures.

Avec ses 4 zones d'activités, la CCST dispose d'un réseau d'implantations de toutes natures répondant à tous les besoins qui peuvent naître de la part des porteurs de projets. Les deux plus récentes zones d'activités de la Communauté de Communes accueillent déjà trois entreprises dont deux en cours d'implantation sur la ZAC des Grands Sillons à Grandvillars et un bâtiment relais de 1200 m² disponible à partir de juillet 2014 sur la ZAC des Chauffours à Delle.

En réalisation également sur la ZAC des Chauffours, un second bâtiment de 1200 m² pour une entreprise locale dont l'activité est liée au domaine médical.



Travaux sur le site des Grands Sillons.

C'EST BON de se sentir accompagné

Parce qu'il est important de bien connaître le diabète pour adapter ses habitudes de vie, l'Assurance Maladie a créé **sophia**.

sophia, c'est le service qui accompagne les personnes ayant une maladie chronique pour mieux vivre au quotidien et limiter les risques de complication.

sophia apporte, en relais du médecin, un soutien personnalisé, des informations et des conseils adaptés à l'état de santé et aux besoins de chacun.

Pour en savoir plus, rendez-vous sur

ameli-sophia.fr

Le service d'accompagnement pour mieux vivre avec une maladie chronique.

ameli-sophia.fr

Pour en savoir plus:

0811 709 709

Prix d'un appel local depuis un poste fixe.

**L'Assurance
Maladie**

La vie des services

CÔTÉ SERVICE DES EAUX

D'importants travaux de renouvellement et renforcement sur les réseaux d'eau potable ont été récemment réalisés. Les communes suivantes ont été récemment concernées...

SUARCE ET CHAVANATTE - 1550 ml de canalisation en fonte DN 150 pour effectuer l'interconnexion pour un coût de 180.000 € H.T. réalisé par l'entreprise STPI de Ronchamp.



Travaux à Suarce

BEAUCOURT - 450 ml de canalisation fonte DN 150 sur la partie basse de la Maison Blanche pour un coût de 86.500 € H.T. réalisé par l'entreprise Dodivers.



Travaux rue de Boron à Grandvillars.

GRANDVILLARS - Plusieurs passages sous voie ferroviaire (future ligne Delle-Belfort) et partie basse de la rue de Boron à Grandvillars avec 2 canalisations (refoulement et distribution) en fonte DN 150 et 200 sur 150 ml pour 77.600 € H.T. ainsi que le faubourg d'Alsace à Delle en fonte DN 150 pour 30.000 € H.T. et rue du Douanier Dauphin en fonte DN 150 pour 12.000 € H.T. réalisés par l'entreprise Dodivers.

DELLE - Le passage sous voie ferroviaire rue du Chênois à Delle en fonte DN 350 pour 30.000 € H.T. réalisé par l'entreprise Sogéa Est.

La fin du chantier en commun avec l'assainissement du quartier de la Voinaie à Delle suite à une rupture du contrat avec Sade pour 180 ml de canalisation en DN 100 et 150 en fonte pour 80.000 € pour l'eau potable, réalisé par le groupement Colas - Dodivers.

LEPUIX NEUF – RÉCHÉSY et LEBETAIN – ST-DIZIER avec La mise en place de surpresseurs

de secours d'un débit de 15 m³/h chacun sur les interconnexions entre Lepuix-Neuf et Réchésy et Lebetain et St Dizier pour un coût de 40.000 € H.T. réalisé par l'entreprise 2CAE de Lutterbach.

BEAUCOURT - La réhabilitation complète du réservoir sur tour de Beaucourt (18 mètres de haut, 1000 m³) : étanchéité intérieure et extérieure de la cuve, du dôme et du fût, isolation thermique de la cuve et du dôme, renforcement par torons des ceintures



Traitement du réservoir de Beaucourt.

hautes et moyennes, remplacement complet des canalisations de refoulement et distribution en inox ainsi que des crinolines, garde-corps et ligne de vie en inox et aluminium pour un coût de 400.000 € réalisé par Résina et ses sous-traitants.



ST-DIZIER-L'ÉVÊQUE - avec enfin le remplacement de 8 modules d'ultrafiltration et du charbon actif du filtre de la station de St Dizier pour 18.000 € réalisés par la société Gaz et Eaux de Mamirolle.



Nouveau surpresseur.



Travaux d'assainissement à Croix.

SERVICE ASSAINISSEMENT

D'importantes opérations sont en cours

CROIX - Les rejets d'eaux usées de la commune de Croix représentent un impact fort pour le captage de la source de Saint-Dizier-l'Évêque. L'Etat demandait donc une mise en conformité de l'assainissement afin de protéger la ressource en eau potable. Ainsi, la Communauté de Communes du Sud Territoire a engagé les travaux de réhabilitation de la station d'épuration de Croix (rhizosphère de 200 eqhab - début des terrassements) et de mise en séparatif du réseau d'assainissement de la commune (pose de 300 ml sur 1300 ml). Les travaux s'achèveront à la fin du printemps 2014, pour un montant de 720.000 euros H.T. Les entreprises sont Colas pour les réseaux et Olry-Arkedia pour la station d'épuration.

BRETAGNE - Une petite partie de Bretagne est raccordée à la station d'épuration de Montreux-Château par l'intermédiaire d'un poste de refoulement. Les études de maîtrise d'œuvre sont effectuées. La consultation des entreprises est en cours, avec des travaux prévus au printemps 2014 pour un montant estimatif de 550.000 euros H.T.

DELLE - BEAUCOURT - Sur Delle et Beaucourt, deux études du fonctionnement hydraulique des réseaux sont en cours afin de définir une planification des besoins d'investissement sur ces deux réseaux. Ces études ont pour objectif d'améliorer les rejets en temps de pluie, de limiter les déversements en milieu naturel, de limiter les eaux parasites dans les réseaux... Le montant de ces deux études est d'environ 100.000 euros.

DELLE - A Delle, les travaux de réhabilitation des réseaux d'assainissement dans le quartier de la Voinaie (rues Saget et Ackermann) sont en cours pour un montant de 175.000 euros.

RÉCHÉSY - COURTELEVANT - FLORIMONT - Une étude de faisabilité a été réalisée en 2012/13 pour définir les possibilités d'assainissement intercommunal de trois communes : Réchésy, qui possède une station d'épuration vétuste, Courtelevant et Florimont, qui ne disposent pas de système de traitement. Il est projeté de réaliser une station de 2000 eqhab pour ces trois communes. Elle sera implantée sur la commune la plus en aval, c'est-à-dire Florimont. Le bon fonctionnement de cette station est lié à la mise en place de réseaux de collecte performants pour les communes de Florimont et Courtelevant, et par la création d'un collecteur de transfert entre les trois communes. Le montant global des travaux est estimé à environ 4 millions d'euros H.T. Les études de maîtrise d'œuvre s'engageront en 2014 (consultation des maîtres d'œuvre en cours).



GRANDVILLARS - Le système de déshydratation des boues de la station d'épuration de Grandvillars doit être renouvelé. Une consultation est en cours pour mettre en place une presse à vis et un dispositif de chaulage des boues. Les travaux s'étaleront sur l'année 2014, avec pour objectif la pérennisation de l'épandage agricole des boues chaulées. Estimation des travaux : 700.000 euros H.T.

RÉSEAU COLLECTIF

Le service a fait en 2013 l'acquisition d'un équipement pour réaliser des tests de fumée sur les branchements des particuliers et entreprises.

Ce système s'avère très efficace pour détecter les erreurs de branchement des eaux pluviales.

L'entretien de la station d'épuration et la bonne gestion des 13 postes de relevages sont effectués en régie, par le technicien CCST, Romain Verissimo. La mise en place d'une nouvelle télégestion augmente la fiabilisation des stations d'épuration et des postes de relevage dont la CCST a la responsabilité.

Les travaux de réseau se poursuivent communes après communes.

En 2013, la mise en réseau séparatif dans la commune de Grandvillars, des rues de Boron, des Grands-Champs et Bellevue sont achevés.

Et cela sans oublier l'entretien des réseaux (par hydrocurage), les réparations et les créations de nouveaux raccordements.

RÉSEAU DES INDUSTRIELS

C'est également la vérification des déversements des entreprises et le soutien technique que le service leur apporte pour répondre aux adaptations auxquelles ils sont contraints. Un poste de chargé de mission a été créé en la circonstance, avec le soutien de l'Agence de l'eau. M. Guillaume Deballe est employé en remplacement de M. Mickael Mesnier.

RÉSEAU NON COLLECTIF

C'est la poursuite du diagnostic des dispositifs d'assainissement non collectif et la démarche collective de réhabilitation des dispositifs d'ANC (Assainissement non collectif) sur le plateau de Croix (qui bénéficie d'un soutien exceptionnel de l'Agence de l'Eau d'un montant de 3000 euros par propriétaire).

DEUX NOUVEAUX VISAGES AU SERVICE ASSAINISSEMENT



Romain Verissimo

L'entretien de la station d'épuration et la bonne gestion des 13 postes de relevages sont effectués en régie par le technicien CCST, Romain Verissimo. La mise en place d'une nouvelle télégestion augmente

la fiabilisation des stations d'épuration et des postes de relevage dont la CCST a la responsabilité.



Guillaume Deballe

Dans le cadre de la vérification des déversements des entreprises et le soutien technique, le service assainissement leur apporte des réponses aux adaptations auxquelles ils sont contraints. Un poste de chargé de mission a été créé

à l'occasion, avec le soutien de l'Agence de l'eau. C'est désormais Guillaume Deballe qui est chargé de cette mission CCST.



Le futur Siège de LISI AUTOMOTIVE.

LES FORGES DE GRANDVILLARS, UN SITE ULTRAMODERNE !

Les travaux sur le site des Forges avancent bon train.

Au mois de septembre dernier, ce sont les 7.800 m2 d'atelier et 600 m2 de bureaux de l'usine SELECTARC qui ont été remis à leurs nouveaux occupants.

Une usine ultramoderne que l'on peut voir depuis la rue du Général Leclerc à hauteur du restaurant «le Jardin d'Olivier».

Depuis le nouveau rond-point de la rue de Delle

qui desservira bientôt le site, on peut également observer la transformation impressionnante des bâtiments occupés par le groupe LISI et particulièrement le futur siège du groupe LISI Automotive.

Un exploit à ne pas négliger du côté des entreprises et de la maîtrise d'œuvre, tous ces travaux s'effectuent alors que les industriels sont en production avec intégration pour eux des contraintes de maintenance et de sécurité.

Tous les travaux s'achèveront en 2016.



La nouvelle usine SELECTARC.

LE SERVICE DES OM

Le Service des ordures ménagères de la CCST a participé à la Semaine européenne de réduction des déchets (SERD) lors de deux après-midis d'exposition et de sensibilisation à la réduction des déchets.

Cette action s'est déroulée les 22 et 23 novembre à la salle des Fêtes de Grandvillars.

Là, invités et visiteurs ont pu découvrir des objets revalorisés mis en vente ainsi qu'un Caddie Malin pour économiser les budgets des familles du Sud Territoire.

Cette opération a été menée en partenariat avec l'association INSERVET.



Exposition pour réduire ses déchets.

Randonnée historique au coeur de notre plateau : le sentier des passeurs

Les deux sentiers que nous vous proposons sont chargés d'histoire.

Pendant la dernière guerre, ces passages sont ceux qui étaient utilisés par Léon Egger, qui acheminait en Suisse toutes les personnes recherchées par l'occupant... Qu'elles soient Anglaises, Américaines, Belges ou résistants de toutes nationalités, sans distinction de race ou de couleur, à la seule condition qu'elles soient recommandées par le réseau. Il était également agent de renseignements.

Par sa situation atypique, la ferme des Champs Houdin faisait partie du réseau Lorraine de Beaucourt. Léon était un agent reconnu et efficace qui opéra jusqu'au 13 avril 1944, jour où, sur dénonciation, il fut arrêté alors qu'il rentrait de mission. Torturé par la Gestapo, Paul et Léon furent déportés à Dachau. Paul décéda en captivité le 6 décembre 1944 ; Léon fut rapatrié en France le 4 mai 1945.

Les passages se faisaient de nuit par deux circuits: un qui regagnait la ferme du Paradis par Croix. Le second, la ferme du Purgatoire par Saint-Dizier-l'Évêque.

Ces deux fermes, distantes de quelques centaines de mètres, sont placées juste en limite de frontière. Une fois passées les bornes frontalières, les fugitifs étaient remis au Lieutenant Surdey, qui les emmenait à la ferme Waldegg, au nord du château de Porrentruy, avant d'être pris en charge par un réseau suisse qui se chargeait de les faire transiter et acheminés vers leur destination finale.

La ferme des Champs Houdin est donc le point de départ de cette randonnée. Les lieux n'ont pas changé, seules l'eau et l'électricité ont raccordé la ferme aux réseaux alors qu'un chemin d'accès la relie au village de Montbouton en remplacement d'un sentier à travers bois. A l'époque, le seul accès à la ferme se faisait par la D57, qui relie Beaucourt à Saint-Dizier-l'Évêque.

La randonnée qui vous est proposée désormais englobe les deux parcours qu'utilisait Léon Egger en alternance et à des horaires décalés, pour éviter les patrouilles allemandes.

LA RÉSISTANCE À L'OCCUPANT

Dès que s'organisa la résistance et le réseau Lorraine à Beaucourt, créé par André Marçot, les Champs Houdin constituaient l'endroit idéal pour servir de transit à tous ceux qui, recherchés par l'occupant, étaient pris en charge par le réseau. Peu importait la race ou le pays. La seule règle était qu'ils soient recommandés par un réseau connu et reconnu.

Léon Egger fut non seulement le passeur des réseaux,



Paul Egger fut déporté par la Gestapo (avec Léon son fils) et mourut à Dachau le 10 décembre 1944.

Lorraine, Bugmaster ou Martin, mais également agent de liaison pour les services d'espionnages et de renseignements. Les personnes, tout comme les plis, étaient remis au Lieutenant Surdey, qui acheminait, côté suisse, les plis aux services concernés et prenait en charge les fugitifs qu'il emmenait aussitôt à la Ferme Waldegg, située à 300m au nord du château de Porrentruy. De là, ils étaient pris en charge par un réseau qui les amenait à destination.

Léon, en acceptant sa mission, c'est toute la famille Egger qui fut impliquée. A l'époque, Mme Egger étant décédée, c'était Anne, la fille aînée qui assurait le rôle de maîtresse de maison. A ce moment, résidaient aux Champs Houdin, Paul, le père, Anne la fille aînée, Léon, Paul le plus jeune fils, dit

«Leguigne», ainsi que Paul Vallat, fiancé à Anne. Lili était placée dans la famille en Suisse.

Tout semblait bien se passer jusqu'à ce 13 avril 1944 où, sur dénonciation, la Gestapo fit irruption à la ferme avec deux camions de soldats.

Toutes les personnes présentes sur les lieux furent alignées le long du mur. Paul Vallat, qui rentrait avec une voiture de fumier, tenta de s'échapper en voyant la scène mais une rafale de mitraillette l'atteignit aux jambes, lui fracturant la cheville.

Il fut ramené à la ferme sur une échelle en guise de civière. C'est alors que les interrogatoires musclés commencèrent avec les membres de la famille présents. Puis Léon, qui était en mission, ne revint que vers trois heures du matin en compagnie de deux agents de réseaux, un Belge et un autre de Valentigney qu'il avait pris soin de laisser dans le bois. A peine



eut-il mis les pieds dans la cour de la ferme que les Allemands lui tombèrent dessus et l'interrogèrent à son tour. A trois reprises, il fut torturé et flagellé à coups de nerfs de bœuf.

Le sang coulait dans ses chaussures. Il affirme que ce furent les moments les plus durs de sa captivité. Les hommes furent évacués sur la caserne Friedrich à Belfort.

Paul dit «Leguigne» fut relâché au bout d'un mois après avoir parlé sous la torture.

Paul Vallat fut dirigé sur l'hôpital militaire de Belfort pour être soigné par les occupants. Paul, le père et Léon furent dirigés sur Compiègne où ils prirent le train de la mort qui les emmena à Dachau le 2 juillet 44.

940 personnes décédèrent dans ce train pendant le transfert. Après Dachau, ce fut le camp de travail de Nicarguerack. Elles furent alors séparées en septembre. Paul repartit pour Dachau puis Versin, où il mourut le 10 décembre 1944.

Quant à Léon, il fut rapatrié le 4 mai 1945.

En effectuant ce parcours qui vous est proposé, vous pourrez méditer sur ces événements tragiques que certains ont vécus pour que vous soyez libres aujourd'hui. Dites-vous également que ce parcours, ils l'accomplissaient de nuit, en silence, pour éviter ce qui arriva à Marie-Louise de Grandvillars, qui était une grande dame du renseignement et de l'espionnage. Elle fut attaquée par les chiens des gardes-frontières allemands à la veille de la libération.

Xavier Domon
Vice-Président tourisme CCST
Maire de Montbouton

LA VIE DANS LES ANNÉES 40

La famille Egger venant de Suisse vint s'installer aux Champs Houdin en 1926. A cette époque, la ferme appartenait à Marcel Japy, qui disposait d'une filature à Valentigney. Elle fut ensuite cédée, peu avant la guerre, à la Famille Burus (fabricants de cigarettes à Boncourt, en Suisse). Les bâtiments sont ceux de cette époque. Il n'y avait ni eau courante ni électricité.

Par la suite, Paul Vallat, qui était un fin bricoleur, installa une petite éolienne sur le toit de l'écurie qui pouvait au moins produire un peu de lumière. La ferme était desservie par le chemin qui conduisait à la départementale 57 reliant Beaucourt à St-Dizier. La seule connexion avec le village de Montbouton était un sentier à travers bois.

A cette époque, les exploitations étaient très peu mécanisées. L'outillage traditionnel était constitué de charrues doubles brabant, de faucheuses, de

râteau fane, éventuellement d'une faneuse et des traditionnelles voitures à échelles avec les roues en bois cerclées de fer. Le tout tracté par les chevaux, voire même par des bœufs ou des vaches pour les moins fortunés. Les fermiers avaient besoin de beaucoup de « bras ». Généralement, ils'agissait de grandes familles, où filles et garçons, même petits, étaient mis à contribution pour les multiples travaux. La plupart du temps, surtout dès la belle saison, ils étaient secondés par des enfants et des adultes qui venaient leur donner la main pour les fenaisons, les moissons, le battage qui se faisait en grange, le ramassage des betteraves ou des pommes de terre. En échange, ils étaient nourris et rentraient à la maison avec des provisions, légumes ou céréales. Le blé pouvait être amené au moulin de Thiancourt où, pour 5 kg de blé, on recevait 1 kg de farine. Pendant la guerre, en pleine période de restriction, c'était appréciable...

Moulin Musée de Courtelevant

Qui a envie d'apprendre à moudre son blé ? A cuire son pain ?

Tous ceux qui viennent visiter le moulin de Courtelevant en repartent enchantés.

Retrouver au fil de ses 4 niveaux tout le génie industriel développé au cours des siècles pour optimiser la production de farines est vrai un régal technologique et historique.

C'est son guide, Jacky Fremine, qui se fera un plaisir de vous faire découvrir tous les secrets d'un tel moulin dont les origines remontent au XVII^e siècle.

Et vous sortirez avec réponse à bien des questions qui surgiront lors de la visite.

Pourquoi une « carpière » ? Pourquoi une « glacière » ? Pourquoi des engrenages en bois ?

L'accueil est sympathique et passionné, les animations nombreuses, telles qu'atelier de fabrication du pain, atelier carpière, atelier engrenages, ateliers moutures dur moulin à main.

Prenez contact avec l'association des amis du moulin de Courtelevant pour caler une visite et un rendez-vous découverte.

Le moulin est ouvert tous les jours
 du 1^{er} mai au 31 octobre sauf les mardi et mercredi.
 Entrée est de 3,50 € pour les visiteurs
 et 2,50 € pour les groupes.
Une monument historique à ne pas manquer dans
vosre visite du Sud Territoire
 10 rue de l'Église / 90100 COURTELEVANT
 Tél. 03 84 29 62 34

L'HISTOIRE DU MOULIN

Le moulin de Courtelevant, alimenté par la Vendeline, est situé dans le bassin de l'Allaine.

Son origine n'a pu être établie avec certitude en raison de la rareté des documents anciens, mais quelle que soit la date de sa construction, il semble avoir toujours été propriété des seigneurs de Florimont. La première mention d'un meunier à Courtelevant remonte à 1688

Possession de la maison d'Autriche, la seigneurie de Florimont s'étend sur 6 villages : Florimont, Chavanatte, Courcelles, Courtelevant, Lepuix et Normanvillars. En 1648, lors des traités de Westphalie, elle est annexée à la France.

Les comtes de Fugger, propriétaires de cette terre, la cèdent le 29 août 1672 à Louis XIV. Elle est revendue le jour même à Gaspard Barbaud et en 1785 elle devient propriété du comte Xavier de Ferrette de Florimont.

De 1680 à 1790, de nombreux meuniers se succèdent au moulin de Courtelevant. Les baux passés entre eux et le seigneur ne sont pas de longue durée, en général neuf ou douze ans, et quelquefois des sous-baux sont conclus en cas de décès du titulaire du bail ou de changement d'activité. Les conditions d'exploitation sont difficiles et le loyer est réparti en trois catégories : une redevance en grain et en farine, une en argent et une en bétail.

Déclaré bien national pendant la Révolution, le moulin est vendu aux enchères en 1805 à Jean-Pierre Marion (il appartient encore actuellement à ses descendants).



Visite estivale du Moulin.



Jacky Fremine présente les différentes céréales.



Le canal, la Carpière et le Moulin.



Le coeur du Moulin.



MUSÉE JAPY

16, rue Frédéric Japy
 90500 BEAUCOURT
 Tél. 03 84 56 57 52

museejapy@ville-beaucourt.fr
www.musees-des-techniques.org

Musée ouvert du 1^{er} mars au 18 décembre, du mercredi au dimanche, de 14h à 17h.

Accueil des groupes tous les jours sur rendez-vous.

Fermeture : 1^{er} mai, 1^{er} novembre et du 23 décembre au 28 février.

MUSÉE DE L'ARTISANAT

3 Rue de la Fontaine
 90140 BREBOTTE
 Tél. 03 84 23 42 37

Musée ouvert du 1^{er} avril au 30 juin
 du mardi au samedi de 14h à 17h
 et du 1^{er} juillet au 30 septembre
 du mercredi au dimanche de 14h à 17h..

Tarif des entrées :
Adultes : 3 €
Enfants : 2 €

www.museebrebottle.com



des principales manifestations culturelles qui ont eu lieu et qui se dérouleront encore

MPT BEAUCOURT

La première partie de saison s'achève doucement à La Maison Pour Tous de Beaucourt à l'arrivée des fêtes de fin d'année. Que de beaux moments musicaux passés au Foyer Georges Brassens avec une pléiade d'artistes très différents et qui représentent une partie de la scène francophone et internationale du moment. L'incontournable Graeme Allwright (« Les retrouvailles », « Jolie bouteille », « Petit garçon ») avait ouvert le bal les 19 et 20 septembre en affichant complet deux soirs de suite. Les trois jeunes Canadiennes des Hay Babies avaient ensuite pris le relais pour proposer à un public curieux des balades folk et country, un vrai régal !

On ne saurait tous les nommer mais on retiendra le fabuleux passage d'une autre Canadienne, Susie Arioli et sa prestation impeccable autour des grands standards de jazz américain sans oublier un des représentants de la chanson à texte peu médiatisé mais tellement excellent : Loïc Lantoin. Spectacle qui fera date à Beaucourt. Fin novembre, il y eut également un grand moment d'émotion avec la soirée d'hommage à Georges Moustaki. De nombreux artistes et un large public avaient répondu présents pour réentendre toutes ses si belles chansons.

Et tous les autres qui ont ravi les oreilles des spectateurs venus les découvrir : Liz Cherhal, Alex Toucourt, Geoffrey Oryema, Yules, My Lady's House et La Madeleine Proust.

GRANDV'HILARE

Hilarant début de saison pour le public grandvillais ! Le 4 octobre, c'est la virtuose Christelle Chollet qui lançait les hostilités avec un spectacle tout en musique, «SOS Chanteuse», pour le plus grand bonheur d'une salle qui affichait complet.

Autre style mais même succès pour Yann Jamet, l'imitateur venu dans le Sud-Territoire avec son spectacle «Jamet d'imité», le 8 novembre. Au «menu» de Yann : Gérard Holtz, Fabrice Lucchini, Jean-Pierre Marielle et des dizaines d'autres personnalités, toutes plus tordantes les unes que les autres.

Enfin, vendredi 13 décembre, c'est la fameuse pièce d'Alil Vardar, le Clan des Divorcées, qui concluait l'année 2013 à un rythme effréné. Eric Collado, Virginie Stevenoot et Laëtitia Giorda ont offert au public un véritable raz-de-marée de rires.

Après ce début de saison, l'association Grandvillars fait son show et Couleur Sport Productions reprendront le chemin de la salle de spectacle le vendredi 7 février 2014, avec Antonia de Rendinger dans son grand numéro, «Travail, famille, poterie».

DELLE-ANIMATION

C'est une très belle pièce de théâtre de Bruno Druart mise en scène par Luq Hamett avec Frank Leboeuf, Katia Tchenko, Christine Lemler et Nicolas Vitello qui a été interprétée à la Halle des 5 Fontaines le 10 novembre.

Une pièce pleine d'humour qui a su déplacer les foules venues en grand nombre découvrir ce spectacle ainsi qu'un Frank Leboeuf époustoufflant dans le rôle de Julien pris au piège avec sa belle-mère.



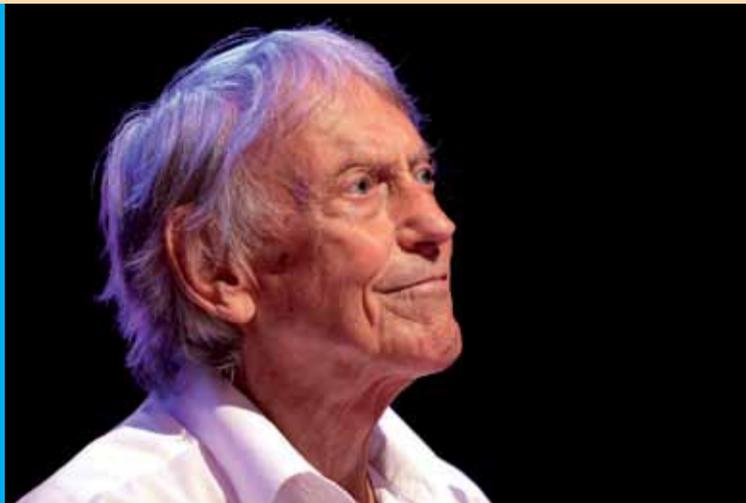
C'est un magnifique concert qui a eu lieu à la Halle des 5 Fontaines le 7 décembre dernier avec Amaury Vassili venu interpréter avec cette voix magnifique qu'on lui connaît, son dernier album «Una parte di me» devant un public à 80 % féminin conquis tant par la beauté des chants que par sa voix.

7 décembre 2013
Amaury VASSILI

10 novembre 2013
Ma belle-mère et moi



19 et 20 septembre 2013
Graeme ALLWRIGHT



Découvrez le second semestre sur
www.mptbeaucourt.fr

1^{er} octobre 2013
Les Hay Babies



4 octobre 2013
Christelle CHOLLET



Découvrez la saison 3 sur
www.grandv-hilare.fr

13 décembre 2013
Le Clan des Divorcées



C'est aussi profiter de son offre culturelle. Nous vous proposons un tour d'horizon dans les prochains mois sur le Sud Territoire.

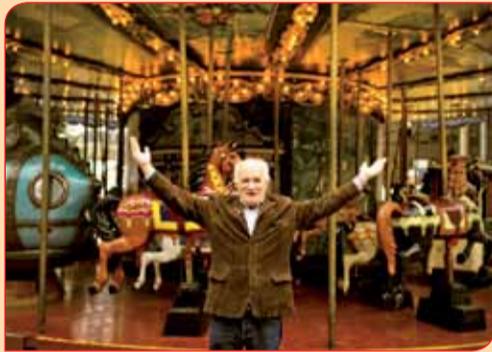
BEAUCOURT

La Maison Pour Tous - Foyer Georges Brassens

VENDREDI 31 JANVIER 2014 - 20H00 9€ À 3,50€

Christian FERRARI

(Fest'hiver transfrontalier de la chanson jeune public. Séance tout public pour enfants et parents accompagnés).



VENDREDI 7 FÉVRIER 2014 - 20H30 19€ À 8,50€

MOURON (chanson émotion)

VENDREDI 14 MARS 2014 - 20H30 22€ À 10€

Amélie-les-crayons et Félicien (chanson lumineuse)

MARDI 18 MARS 2014 - 20H00 22€ À 10€

Yves JAMAÏT

(chanson poético-réaliste)



SAMEDI 22 ET DIMANCHE 23 MARS 2014 9€ À 3,50€

La Cie du grammont

«L'héritage presque parfait» (théâtre, humour)

VENDREDI 28 MARS 2014 - 20H30 19€ À 8,50€

Eric TOULIS (chanson d'humour)

VENDREDI 4 AVRIL 2014 - 20H30 19€ À 8,50€

Gilbert LAFFAILLE (chanson du jour et de la nuit...)

VENDREDI 16 MAI 2014 - 20H30 16€ À 7€

Camel ARIOUI (découverte chanson)

VENDREDI 23 MAI 2014 - 20H30 9€ À 3,50€

L'Atelier chanson sur scène

GRANDVILLARS

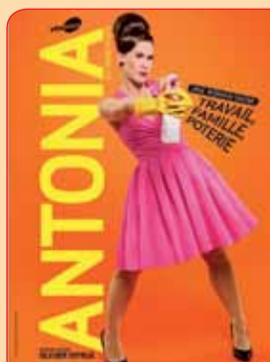
Grandv'Hilare - Salle de spectacle

VENDREDI 7 FÉVRIER 2014 - 20H30 24€

Antonia de RENDINGER

VENDREDI 7 MARS 2014 20H30 24€

GOGOL & MÄX



VENDREDI 18 AVRIL 2014 - 20H30 24€

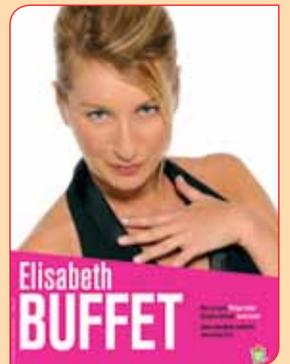
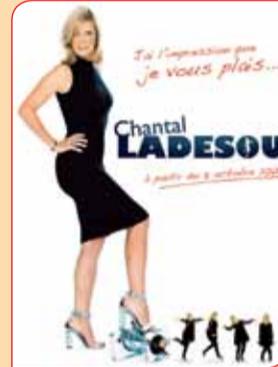
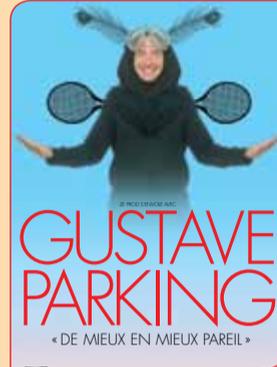
Elisabeth BUFFET

VENDREDI 16 MAI 2014 - 20H30 29€

Chantal LADESOU

VENDREDI 13 JUIN 2014 - 20H30 24€

Gustave PARKING



DELLE

Delle Animation - Halle des 5 Fontaines

SAMEDI 25 JANVIER 2014 - 20H30 10€ et 7€

Duende Flamenco

Danse et poésie - Caveau des Remparts.

SAMEDI 8 FÉVRIER 2014 - 20H30 6€

Coup de Choeur "Les Ans Volés d'Amélie"

Comédie musicale - Halle des 5 Fontaines.

DIMANCHE 23 FÉVRIER 2014 - 15H00 17€ et 15€

Paris Canaille

spectacle de Cabaret

Cabaret, magie, revue
Halle des 5 Fontaines.

DIMANCHE 2 MARS 2014 GRATUIT

Carnaval Animation

Ville de Delle.



SAMEDI 8 MARS 2014 6€

Les Boulingrins Théâtre - Halle des 5 Fontaines.

SAMEDI 15 MARS 2014 - 20H30 12€ et 10€

The Love Beatles

Concert - Halle des 5 Fontaines.

SAMEDI 29 MARS 2014 - 20H30 7€ et 5€

Requiem de Salon

Théâtre (granit)

Théâtre - Halle des 5 Fontaines.



SAMEDI 5 AVRIL 2014 - 20H30 12€

Mendelssohn

Orchestre Victor Hugo Franche-Comté et Valentine

Concert classique - Halle des 5 Fontaines.

SAMEDI 12 AVRIL 2014 - 20H30 12€ et 10€

Sous les feux de la Vamp

One woman show - Halle des 5 Fontaines.

SAMEDI 24 MAI 2014 - 20H30 5€

Microcosmos

Piano et chorale d'enfants
Halle des 5 Fontaines.



Les «Étoiles» du sport dans le Sud Territoire

Le mercredi 20 novembre dernier, la CCST célébraît avec les honneurs deux brillants sportifs de la région au cours d'une soirée pas comme les autres. Dans la salle de spectacle de Grandvillars superbement relookée pour l'occasion, le cycliste Thibaut Pinot, encore tout auréolé de sa victoire sur l'étape Belfort-Porrentruy du Tour de France 2012, ainsi que son frère (et entraîneur) Julien, participaient à un dîner-débat sous le signe du talent et de la curiosité.

Le cyclisme français s'en souviendra encore longtemps, de cette incroyable victoire du Français Thibaut Pinot sur ses terres, lors de la 8^e étape du Tour de France 2012. Porté depuis en véritable espoir de la profession, le jeune homme est venu se prêter, avec son entraîneur de frère, au jeu des questions-réponses lors d'une soirée du «Club des Étoiles», devant 80 convives conquis.

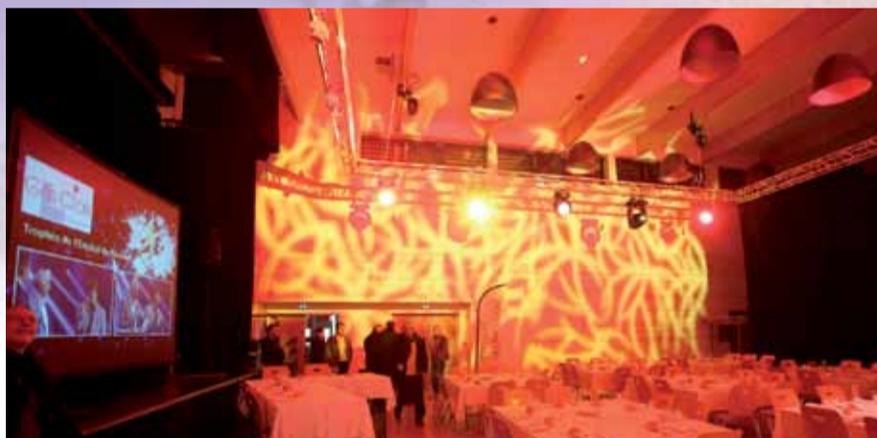
Car la carrière du jeune coureur (23 ans), a véritablement de quoi impressionner les initiés comme les profanes : vainqueur du Tour du Val d'Aoste (course de montagne de référence) à 19 ans, il porte le maillot de meilleur grimpeur en avril 2010 lors du Tour de Romandie, se fait remarquer avec plusieurs performances sur le circuit professionnel, avant de remporter cette fameuse étape Belfort - Porrentruy, lui, originaire de Mélisey (Haute-Saône). Autant de victoires qui ne peuvent que rejaillir sur son frère-entraîneur Julien, la tête sur de solides épaules et une humilité à toute épreuve. Et n'oublions pas ses exploits de l'année 2013, à l'image d'un Tour d'Espagne haut en couleurs !

Aussi, pour marquer le coup et honorer les infrastructures du Sud-Territoire, Couleur Sport

Productions a choisi d'organiser son traditionnel «Club des Étoiles» (un dîner-débat en présence d'une star médiatique du sport) dans la toute jeune salle de spectacle de Grandvillars. Un endroit méconnaissable pour l'occasion, qui a su faire

honneur à Julien et Thibaut, sous le regard amusé et fier des parents Pinot, et en présence de multiples personnalités.

Déjà partenaire de la culture, la CCST n'a pas attendu la victoire de Thibaut Pinot pour s'engager en faveur du sport et des sportifs. En mars dernier, à l'occasion de la 16^e Nuit des Étoiles, la venue de certaines vedettes ô combien médiatiques a littéralement créé l'événement avec une séance de dédicace géante... à la salle de spectacle de Grandvillars. Avec l'ancien gardien de buts sochalien Teddy Richert, le pilote Jacques Laffite, le navigateur Tanguy de Lamotte et un certain Joop Zoetemelk, vainqueur du Tour de France 1980, ce furent autant de grandes figures du sport pour autant de sourires sur les visages des habitants du Sud-Territoire.



Besoin de renfort ? Confiez-nous vos travaux d'intérieur et d'extérieur !

intermed

NOS SERVICES :

NETTOYAGE, REPASSAGE, MANUTENTION, JARDINAGE, PETIT BRICOLAGE...
SIMPLICITE ! SOUPLESSE ! ... ET SOLIDARITE !



NOUS METTONS À VOTRE DISPOSITION NOTRE PERSONNEL POUR DES MISSIONS RÉGULIÈRES OU PONCTUELLES. INTERMED S'OCCUPE DE TOUT DU CONTRAT À LA FICHE DE PAYE !

RÉDUCTION OU CRÉDIT D'IMPÔT SUR VOS FACTURES* !

Renseignez-vous au 03 84 56 20 48 / contact@intermed-90.fr
ou rendez-vous sur notre site : intermed-90.fr / 2 rue des Vosges BP 54 90 101 Delle cedex

*Pour les particuliers, selon la législation en vigueur, renseignez-vous sur www.servicessalapersonne.gouv.fr



03 84 56 20 48